

Les présentes conditions générales de vente sont celles du site de DutchDeluxes (dernière mise à jour sur le site amphitria.com en date du 30/09/2024). Elles s'appliquent également sur le site www.amphitria.com et complètent les CGV d'Amphitria. Pour les articles relatifs à la commande, aux modalités de paiement, les CGV d'Amphitria prévalent.

Amphitria n'étant qu'un intermédiaire de vente, une commande réalisée par un Acheteur d'un ou plusieurs produits de DutchDeluxes sur amphitria.com est en effet un contrat entre l'Acheteur et DutchDeluxes uniquement.

Les informations relatives aux frais et délais de livraisons sont détaillées à la fin de ce document et correspondent aux informations du site de la marque au 30/09/2024.

Pour toute réclamation relative à ces informations, il est recommandé de contacter DutchDeluxes directement.

---

**Conditions générales de ventes Dutchdeluxes International BV (réf. :  
"DUTCHDELUXES") (version originale ci-après)**

**1. Applicabilité :**

(a) Ces « Conditions Générales de Service, de Vente et de Livraison de DUTCHDELUXES » (ci-après : « Conditions Générales ») s'appliquent à et font partie intégrante de tous les devis, offres, confirmations et accords de service ou de vente conclus entre l'Acheteur d'une part et « DUTCHDELUXES BV » établi à Bocholt (Belgique). Cette société a été fondée par Kees van Elderen selon les lois nationales de Belgique.

(b) L'Acheteur dans les Conditions Générales signifie : la contrepartie de DUTCHDELUXES.

(c) L'application de toute condition utilisée par l'Acheteur est expressément exclue.

**2. Devis / Accord**

(a) Sauf mention contraire, toute offre ou devis de DUTCHDELUXES est sous réserve de contrat.

(b) Un accord prend effet lorsqu'une offre acceptée par l'Acheteur a été confirmée par écrit par DUTCHDELUXES.

(c) Les commandes de produits fabriqués sur demande (« spéciales ») ne peuvent être annulées.

(d) Sauf accord contraire, toutes les autres commandes peuvent être annulées ou modifiées dans UN jour ouvrable suivant la confirmation de la commande par DUTCHDELUXES. Toute autre modification ou annulation d'une commande est soumise à l'approbation écrite de DUTCHDELUXES et à ses conditions.

(e) Si le prix, les remises ou les dates de livraison sont basés sur une erreur apparente, DUTCHDELUXES peut corriger les erreurs ou annuler la commande.

(f) Tous les accords sont soumis à l'approbation de crédit par DUTCHDELUXES. Cela n'empêche pas DUTCHDELUXES d'exiger à tout moment une garantie pour le respect des obligations financières de l'Acheteur.

### **3. Prix et paiement**

(a) Tous les prix cités par DUTCHDELUXES sont en EUROS.

(b) Tous les prix sont hors TVA et autres taxes ou droits gouvernementaux, ainsi que tous les frais encourus dans le cadre de l'accord, tels que les frais administratifs, de transport et de livraison contre remboursement. Ces taxes et frais seront ajoutés au prix de vente et feront partie du montant facturé convenu dû par l'Acheteur.

(c) Si une remise est convenue pour l'achat d'une certaine quantité ou gamme dans une commande, DUTCHDELUXES n'est pas tenu d'appliquer la remise si moins ou d'autres produits que ceux convenus sont effectivement livrés.

(d) Sauf accord exprès contraire, toutes les commandes sont acceptées sur la base d'un PAIEMENT ANTICIPÉ.

(e) Toute facture doit être réglée sur le compte bancaire de DUTCHDELUXES au plus tard 30 (trente) jours calendaires à compter de la date de la facture. Si la livraison d'une commande convenue sur une condition de PAIEMENT ANTICIPÉ a lieu dans ce délai, le montant facturé doit être réglé au moins 5 (cinq) jours calendaires avant la date de livraison prévue. Aucun escompte n'est accordé pour paiements anticipés.

(f) Si le montant facturé n'est pas payé dans le délai de paiement, l'Acheteur est en défaut sans préavis. En plus de tous autres droits et recours que DUTCHDELUXES peut avoir en vertu du droit applicable, des intérêts de 1 % par mois calendaire ou partie de mois ou au taux légal applicable, selon le plus élevé, seront appliqués.

(g) En cas de nécessité de recouvrement, tous les frais de recouvrement sont à la charge de l'Acheteur à hauteur de 10 % du montant principal dû avec un minimum de 500 EUR. Si le recouvrement implique une procédure judiciaire, tous les frais légaux, y compris les conseils juridiques et la représentation en justice ou hors cour, ainsi que tous les frais d'exécution, sont à la charge de l'Acheteur.

(h) Même si l'Acheteur estime que la qualité des biens ou services livrés n'est pas conforme aux biens ou services convenus, cela ne le dispense pas de l'obligation de payer.

(i) Si moins de biens sont livrés ou reçus en bon état que ce qui a été facturé, et si l'Acheteur s'oppose en temps voulu, il reste redevable du montant facturé pour les biens reçus en bon état.

(j) En cas de défaut de l'Acheteur de payer les montants ou frais dus, DUTCHDELUXES a le droit de reporter toute livraison ultérieure, sans être responsable des pertes subies par l'Acheteur. Ce droit s'ajoute à tous les autres droits et recours disponibles.

### **4. Livraison / Frais de transport ou dommages**

(a) DUTCHDELUXES s'efforcera toujours de livrer les services ou biens dans le délai de livraison prévu. Cependant, sauf accord écrit contraire, les dates de livraison communiquées par DUTCHDELUXES sont des dates approximatives. DUTCHDELUXES ne sera pas tenu responsable pour une livraison effectuée plus tôt ou plus tard que le délai communiqué.

(b) Si la date de livraison communiquée est dépassée, l'Acheteur est toujours tenu d'accepter la livraison, sauf si, avant la livraison, il a mis DUTCHDELUXES en demeure.

(c) DUTCHDELUXES peut retarder une livraison en cas de problèmes de production affectant la quantité ou la qualité des biens produits. Si ce retard dure plus de trois mois, chaque partie peut annuler la commande. DUTCHDELUXES n'est pas responsable des pertes subies par l'Acheteur.

(d) Sauf accord contraire explicite, toute livraison est effectuée selon les conditions Incoterms 2020.

## **5. Modifications des spécifications, réclamations et retours**

(a) Des modifications mineures peuvent se produire dans la forme ou la couleur en fonction du matériau avec lequel le produit est fabriqué ou de la conception du produit.

(b) Selon les matériaux utilisés pour la fabrication, les produits d'origine peuvent évoluer au fil du temps en raison d'influences environnementales (lumière UV et autres pour les articles laqués, couleurs, tissus, etc.).

(c) DUTCHDELUXES cherche constamment à améliorer ses produits. Par conséquent, les biens livrés peuvent différer techniquement des biens commandés.

(d) Si les biens livrés ne sont pas, selon l'opinion de l'Acheteur, conformes aux biens commandés ou si tous les biens n'ont pas été livrés, l'Acheteur doit en informer immédiatement DUTCHDELUXES par e-mail, au plus tard le cinquième jour ouvrable suivant la date de livraison. DUTCHDELUXES n'est pas tenu de traiter les réclamations reçues après ce délai. Toute réclamation déposée par l'Acheteur doit être aussi détaillée que possible et accompagnée d'une photo numérique annexée à l'e-mail.

(e) Si la réclamation est jugée justifiée par DUTCHDELUXES, ce dernier a le choix de : (i) remplacer les biens défectueux ou manquants, ou (ii) créditer à l'Acheteur le prix d'achat.

(f) Les biens défectueux ne peuvent être retournés à DUTCHDELUXES qu'aux frais de DUTCHDELUXES, après approbation écrite préalable de DUTCHDELUXES ou à la demande de DUTCHDELUXES. Si les biens ne sont pas reçus dans les 15 (quinze) jours ouvrables, l'Acheteur est supposé conserver les biens et avoir retiré sa réclamation.

(g) Les frais supplémentaires liés au montage, démontage ou réinstallation des biens remplacés ou retournés sont entièrement à la charge de l'Acheteur.

## **6. Suspension et résiliation**

(a) DUTCHDELUXES est en droit de suspendre, en tout ou en partie, l'exécution de ses obligations en vertu de tout accord ou de résilier l'accord si : (i) l'Acheteur n'a pas respecté ses obligations dans les délais, en totalité ou partiellement, en vertu d'accords antérieurs ; (ii) après la conclusion de l'accord, DUTCHDELUXES a de bonnes raisons de craindre que l'Acheteur ne respectera pas (ou ne pourra pas respecter) ses obligations financières ; (iii) l'Acheteur n'a pas fourni la garantie demandée ou une garantie adéquate.

(b) Si, en raison d'un retard de la part de l'Acheteur, DUTCHDELUXES ne peut raisonnablement être attendu à se conformer à l'accord dans les conditions initialement convenues, alors DUTCHDELUXES est en droit d'annuler l'accord avec effet immédiat. L'Acheteur sera responsable envers DUTCHDELUXES de tous les coûts, dommages ou pertes de bénéfices subis par DUTCHDELUXES.

(c) DUTCHDELUXES est en droit de résilier l'accord si des circonstances se présentent, dont la nature et l'étendue signifient qu'il est déraisonnable et inéquitable d'attendre que DUTCHDELUXES exécute l'accord initial.

## **7. Garantie**

(a) Pour la plupart des produits, les spécifications peuvent être téléchargées sur le site internet [www.dutchdeluxes.com](http://www.dutchdeluxes.com).

(i) DUTCHDELUXES garantit que, dans des conditions normales d'utilisation et conformément aux instructions d'utilisation ou d'installation, et en tenant compte des spécifications du produit, les biens seront, au moment de la livraison à l'Acheteur et pendant une période de 12 (douze) mois à compter de la date de livraison, exempts de défauts matériels ou de fabrication et conformes aux spécifications du produit.

(ii) La garantie stipulée en 7 (i) est annulée si le défaut allégué est constaté comme étant dû à des circonstances environnementales, à une mauvaise utilisation, à une utilisation autre que l'utilisation normale prévue pour le produit spécifique, à la négligence, à une mauvaise installation, à un accident, à un mauvais stockage, ou à des réparations ou modifications effectuées sans le consentement écrit préalable de DUTCHDELUXES.

## **8. Limitation de responsabilité**

(a) Sans préjudice des règles légales impératives, les dispositions suivantes s'appliquent :

(i) En ce qui concerne les biens livrés par DUTCHDELUXES :

(1) DUTCHDELUXES ne saurait être tenu responsable des pertes de bénéfices ou d'économies, des pertes de réputation ou de clientèle, des dommages indirects ou accessoires ou des dommages consécutifs découlant ou en lien avec la vente du bien ou son utilisation, que la réclamation soit fondée sur un délit, une garantie, un contrat ou une autre base juridique, même si DUTCHDELUXES a été informé des risques.

(2) La responsabilité globale et cumulative de DUTCHDELUXES ne dépassera pas un montant équivalent à 50 % de la valeur d'achat globale.

(ii) En ce qui concerne les services fournis par DUTCHDELUXES :

(1) DUTCHDELUXES décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation des services rendus par DUTCHDELUXES.

(b) La responsabilité de DUTCHDELUXES sera en tout état de cause limitée au montant maximum couvert par l'assurance de DUTCHDELUXES pour le type de dommages concernés.

## **9. Force majeure**

(a) En cas de force majeure, les obligations de chaque partie sont suspendues jusqu'à la fin de la situation de force majeure. Si la force majeure dure plus de trois (3) mois civils, chaque partie a le droit de résilier le contrat sans obligation de verser une indemnité à l'autre partie.

(b) La « force majeure » inclut, en plus de la définition légale, les interdictions ou contrôles d'importation et d'exportation par ou dus à tout gouvernement ou autorité, la défaillance des fournisseurs ou prestataires de DUTCHDELUXES à livrer dans les délais ou à livrer du tout, la suspension de travail ou un taux élevé d'absentéisme parmi les employés de DUTCHDELUXES ou de ses fournisseurs.

(c) DUTCHDELUXES est également en droit d'invoquer la force majeure si la situation de force majeure survient après que DUTCHDELUXES aurait dû respecter ses obligations.

(d) Dans la mesure où, au moment de la survenue de la force majeure, DUTCHDELUXES a déjà partiellement exécuté ses obligations au titre de l'accord ou est encore en mesure de les exécuter, DUTCHDELUXES est en droit de facturer pour toutes les parties de l'accord qu'il a respectées ou respectera. Dans un tel cas, l'Acheteur est tenu de payer comme s'il s'agissait d'un accord séparé.

## **10. Réserve de propriété**

(a) Tous les biens livrés demeurent la propriété de DUTCHDELUXES tant que l'Acheteur n'a pas entièrement respecté ses obligations envers DUTCHDELUXES. Si une facture reste impayée, la réserve de propriété de DUTCHDELUXES s'étend également à tous les biens livrés antérieurement qui ont été payés par l'Acheteur.

(b) Les biens soumis à réserve de propriété ne peuvent être vendus que dans le cadre de l'activité normale de l'entreprise et ne peuvent être ni mis en gage ni autrement grevés de charges.

(c) Si un tiers pratique une saisie sur les biens soumis à la réserve de propriété, l'Acheteur doit informer le tiers de la réserve de propriété et notifier immédiatement DUTCHDELUXES.

(d) L'Acheteur s'engage à assurer les biens soumis à la réserve de propriété contre les risques d'incendie, d'explosion ou de dégâts des eaux, ainsi que contre le vol. Sur demande de DUTCHDELUXES, l'Acheteur doit fournir une copie de la police d'assurance et s'assurer que les droits au titre de cette assurance seront transférés à DUTCHDELUXES ou que DUTCHDELUXES sera subrogé dans ces droits.

## **11. Droits de propriété intellectuelle et droits d'auteur**

(a) DUTCHDELUXES conserve les droits et pouvoirs qu'elle détient en vertu de la loi sur le droit d'auteur et d'autres législations et réglementations relatives à la propriété intellectuelle et industrielle concernant tous les biens ou services qu'elle fournit, dans la mesure où ces droits n'appartiennent pas à des tiers.

(b) L'Acheteur n'est pas autorisé à faire copier les biens fournis par DUTCHDELUXES, ni à fabriquer des imitations de ces biens qui ne diffèrent que par des détails mineurs des biens fournis, ni à participer directement ou indirectement à de telles actions.

(c) Les droits d'auteur ou tout autre droit de propriété intellectuelle sur les esquisses, dessins ou modèles, quelle que soit la phase d'élaboration dans laquelle ils se trouvent, qui ont été livrés ou montrés à l'Acheteur, restent la propriété exclusive de DUTCHDELUXES et ne peuvent être utilisés autrement que selon les termes convenus par écrit et uniquement pour cet objectif spécifique. Toute utilisation autorisée ne signifie pas que les droits de propriété intellectuelle ont été transférés.

(d) Sans l'autorisation écrite préalable de DUTCHDELUXES, l'Acheteur n'est pas autorisé à copier des images, dessins, brochures, DVD ou tout autre matériel, ni à utiliser les informations présentes sur le site internet de DUTCHDELUXES. L'autorisation de DUTCHDELUXES n'affecte pas les droits de l'auteur des informations fournies.

## **12. Loi applicable / Litiges**

- (a) Tous les accords sont soumis au droit belge. Le tribunal ayant compétence exclusive est celui du lieu où DUTCHDELUXES B.V. a son siège social au moment où le litige survient. Cela s'applique également si les biens ont été livrés partiellement ou entièrement à l'étranger ou si l'Acheteur a son siège social ou est domicilié à l'étranger, sauf disposition contraire de la loi impérative.
- (b) Les parties s'efforceront toujours de résoudre un différend à l'amiable avant que l'une ou l'autre des parties ne saisisse le tribunal.
- (c) Les termes de la Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises ne s'appliquent pas.

### **13. Conditions finales**

- (a) Dans le cas où ces conditions générales sont disponibles dans une langue autre que le néerlandais, et qu'il y a un litige quant à leur interprétation ou à leur explication, le texte néerlandais de ces conditions générales prévaudra.
- (b) La version applicable est celle qui est publiée en dernier sur [www.dutchdeluxes.com](http://www.dutchdeluxes.com) au moment de la conclusion de l'accord.
- (c) Si certaines dispositions de ces conditions générales sont nulles ou annulées par les tribunaux, les autres dispositions restent en vigueur. DUTCHDELUXES et l'Acheteur négocieront des dispositions de remplacement qui seront conformes aux dispositions initiales en termes d'objectif et de portée.

Bocholt, version juin 2023.

---

### **Version originale en anglais**

#### **General Conditions of Dutchdeluxes International BV (ref.: "DUTCHDELUXES"), General Terms and Conditions of Services, Sale and Delivery**

1. **Applicability:** (a) These 'DUTCHDELUXES General Terms and Conditions of Services Sale and Delivery' (hereafter: "General Conditions") apply to and form an integral part of all quotations, offers, confirmations and service or sale agreements concluded between Buyer on one hand and "DUTCHDELUXES BV" established at Bocholt (Belgium): This company has been established by Kees van Elderen under the national laws of Belgium. (b) Buyer in the General Conditions means: the counterparty of DUTCHDELUXES. (c) The application of any terms and conditions used by Buyer is expressly excluded.
2. **Quotations / Agreement** (a) Unless otherwise stated, any offer or quotation by DUTCHDELUXES is subject to contract. (b) An agreement shall take effect once an offer accepted by Buyer has been confirmed by DUTCHDELUXES in writing. (c) Orders for goods made on demand ("specials") cannot be cancelled. (d) Unless agreed otherwise all other orders may be cancelled or changed within ONE working day following the order confirmation by DUTCHDELUXES. Any other change or

cancellation of an order is subject to DUTCHDELUXES's written approval and is subject to conditions by DUTCHDELUXES. (e) If the price, discounts or dates of delivery are based on an apparent error, DUTCHDELUXES may correct the mistakes or cancel the order. (f) All agreements shall at all times be subject to credit approval by DUTCHDELUXES. The aforementioned does not prevent DUTCHDELUXES from requiring at any time security for compliance with Buyer's financial obligations.

3. **Price and payment** (a) All quoted prices by DUTCHDELUXES are in EURO (b) All prices are exclusive VAT and other government duties or taxes, as well as any costs incurred in the context of the agreement, such as administrative, transport and COD charges. These taxes and costs will be added to the sales price and form a part of the agreed invoiced amount due by Buyer. (c) If discount is agreed for the purchase of a certain quantity or range in an order, DUTCHDELUXES is not obliged to apply the discount if fewer or different goods than those agreed are actually delivered. (d) Unless expressly agreed otherwise, all orders are accepted on the basis of PRE-PAYMENT. (e) Any invoice must have been paid on DUTCHDELUXES's bank account not later than 30 (thirty) calendar days upon invoice date. In case delivery of any order agreed on a PRE-PAYMENT condition takes place within the aforementioned term, the invoiced amount must be settled at least 5 (five) calendar days prior to the scheduled delivery date. No discount is allowed for early payments. (f) If the invoiced amount is not paid within the payment term, then the Buyer is in default without any notice being required. In addition to any other rights and remedies DUTCHDELUXES may have under applicable law, interest will accrue on all late payments at the rate of 1% (one percent) per calendar month or part of the month or the applicable statutory rate, whichever is higher. (g) In the event that collection is necessary all collection costs are payable by Buyer equal to 10% of the principal owed with a minimum of EUR 500. If the debt collection involves court proceedings then all legal costs, including legal advice and representation in court and out of court, as well as all execution costs, shall be for the Buyer's account. (h) Even if the Buyer is of the opinion that the quality of the delivered goods or services is not in accordance with the agreed goods or services, this does not release him from the obligation to pay. (i) If fewer goods are delivered, or received in good condition, than invoiced, and Buyer objects in good time, Buyer remains liable for the amount invoiced in respect of the goods received in undamaged condition. (j) In the event of any default by Buyer in the payment of any amounts or charges due, DUTCHDELUXES has the right to postpone any further deliveries of any goods, without being liable for any losses by Buyer. Such right shall be in addition to, and not in lieu of, any other rights and remedies available under the agreement or at law.
  
4. **Delivery / Transport cost or damage** (a) Dutchdeluxes shall always use commercially reasonable efforts to deliver the services or goods within the delivery term. However, unless explicitly agreed otherwise in writing, delivery dates communicated in or acknowledged by DUTCHDELUXES are approximate dates. DUTCHDELUXES shall not be liable or be in breach of its obligations, when delivery is made sooner or later than the communicated delay. (b) If the communicated delivery date is exceeded, Buyer

is still obliged to take delivery of the goods or services, unless before delivery Buyer has put DUTCHDELUXES in default, allowing DUTCHDELUXES with a reasonable period to execute the agreement, and such term has also expired. (c) DUTCHDELUXES may postpone any delivery in the case of production problems affecting the quantity of goods or the quality of goods produced. If such delay last longer than 3 (three) calendar months, either party may cancel the order. DUTCHDELUXES is not liable for any losses, including lost profits or savings by Buyer. (d) Unless explicitly agreed otherwise, any delivery is made under Incoterms 2020 conditions: (i) within the EU or EEA: DAP (Delivered At Place = delivery at premises Buyer; duties, taxes are for Buyer's account) ; (ii) all other deliveries: ex works DUTCHDELUXES-warehouse Netherlands. Extra carriage costs may be charged in the event that the order amount remains under a set minimum order amount. (e) When Buyer fails to take delivery of the goods or services, or fails to provide the information or instructions to enable delivery it is fully liable to DUTCHDELUXES for all damages and losses suffered by DUTCHDELUXES, such as (but not limited to) transportation costs, extra storage, handling and insurance. Regarding (re-)delivery, DUTCHDELUXES may demand prior payment of all aforementioned costs. (f) DUTCHDELUXES is entitled to partial delivery of the goods or services. (g) Upon delivery, Buyer shall check the condition of the packaging and, if this has any defects, Buyer shall, in the presence of the carrier, open the packaging and check the goods for damage. (h) If the goods are damaged Buyer shall refuse delivery of the goods and have the carrier take it back. It shall notify DUTCHDELUXES immediately by e-mail if possible with a picture of the condition in which the goods and packaging have been delivered.

5. **Changes to specifications, complaints and returns** (a) Minor changes can occur in shape or colour depending on the material the good is made of or design of the good. (b) Depending on the materials used for its manufacture, the original goods may change in the course of time, due to environmental influences (UV – light and other for lacquered goods, colours, fabrics and other). (c) DUTCHDELUXES is constantly searching to improve its goods. Goods delivered may therefore technically differ from goods ordered. (d) If the goods delivered are not, in the opinion of the Buyer, in accordance with the goods ordered or not all goods have been delivered, Buyer shall immediately notify DUTCHDELUXES by e-mail and in any event not later than the fifth working day following the delivery date. DUTCHDELUXES is not obliged to deal with complaints that have been received beyond this term. Any complaint filed by Buyer must be specified as detailed as possible with a digital photo annexed to the e-mail. (e) If the complaint, according to DUTCHDELUXES, is justified, then DUTCHDELUXES has the choice: (i) to replace the defect or missing goods, or (ii) to credit Buyer the purchase price. (f) Defect goods may ONLY be returned to DUTCHDELUXES at DUTCHDELUXES's expense after DUTCHDELUXES has given its prior written approval or DUTCHDELUXES requested to return the defect goods. If the goods have not been received within 15 (fifteen) working days, Buyer is supposed to keep the goods and to have withdrawn its complaint. (g) Extra costs for mounting, dismounting or re-installation for replaced goods or goods taken back are fully at Buyer's charges.

6. **Suspension and termination** (a) DUTCHDELUXES is entitled to suspend in whole or in part performance of its obligations under any agreement or to terminate the agreement if: (i) Buyer has failed to comply on time, in full or at all with its obligations under previous agreements; (ii) if having entered into the agreement, DUTCHDELUXES has good reasons to fear that Buyer will not (be able to) comply with its financial obligations; (iii) Buyer failed to supply the requested security or any adequate security. (b) If, due to delay on the part of Buyer DUTCHDELUXES cannot reasonably be expected to comply with the agreement upon the terms originally agreed, then DUTCHDELUXES is entitled to cancel the agreement with immediate effect. Buyer shall be liable towards DUTCHDELUXES for any and all costs or damages, or loss in profits suffered by DUTCHDELUXES. (c) DUTCHDELUXES is entitled to terminate the agreement if circumstances arise whose nature and extent means that DUTCHDELUXES cannot be expected according to the principles of reasonableness and fairness to perform the original agreement.
7. **Warranty** (a) For most products product specifications can be downloaded from the internet site [www.dutchdeluxes.com](http://www.dutchdeluxes.com). (i) DUTCHDELUXES warrants that under normal use and in accordance with the user – or installation instructions and taking into account the product specification the goods shall at the time of the delivery to Buyer and for a period of 12 (twelve) months from the date of delivery, be free from defects in material or workmanship and shall conform to the product specifications. (ii) The warranty sub 7 (i) is considered void if the alleged defect or is found to have occurred as a result of environmental of testing circumstances, misuse, use other than normal use in respect to the specific good, neglect, improper installation, accident, improper storage, or repairs or modifications made without the prior written express consent of DUTCHDELUXES.
8. **Limitation of liability** (a) Without prejudice to any mandatory legal rules, the following applies. (i) Regarding goods delivered by DUTCHDELUXES: (1) DUTCHDELUXES shall not be liable for any lost profits or savings, loss of reputation or goodwill, indirect or incidental or consequential damages arising out or in connection with the sale of the good(s) or the use of these whether or not any claim is based on tort, warranty, contract or any other legal possibility, even in the circumstances that DUTCHDELUXES has been advised of any risks. (2) DUTCHDELUXES's aggregate and cumulative liability shall not exceed an amount equal to 50% of the purchase value aggregate and cumulative. (ii) Regarding services rendered by DUTCHDELUXES: (1) DUTCHDELUXES declines any liability for damages as a result of the use of services rendered by DUTCHDELUXES. (b) At all times DUTCHDELUXES's liability shall at all times be limited to the maximum amount covered by DUTCHDELUXES's insurance for the type of damages.
9. **Force majeure** (a) In the event of force majeure, the obligations of either party are suspended until the situation of force majeure has ended. If the force majeure lasts

longer than three (3) calendar months, then either party is entitled to terminate the agreement without any liability to compensate the other party. (b) 'Force majeure' includes, in addition to the definition by law, import and export bans or controls by, or due to, any government or power, the failure of suppliers or service providers of DUTCHDELUXES to deliver on time or at all, suspension of work by, or a high amount of sick leave amongst, the employees of DUTCHDELUXES or its suppliers. (c) DUTCHDELUXES is also entitled to rely on force majeure if the situation of force majeure begins after DUTCHDELUXES should have fulfilled its obligations. (d) Insofar as at the time the situation of force majeure commences DUTCHDELUXES has partly fulfilled its obligations under the agreement or is still able to do so, then DUTCHDELUXES is entitled to invoice for all the parts of the agreement it has complied with or will comply with. In such a case Buyer is obliged to pay as if it were a separate agreement.

10. **Retention of title** (a) All goods delivered remain the property of DUTCHDELUXES until Buyer has fulfilled its obligations to DUTCHDELUXES in full. If any invoice remains unpaid, DUTCHDELUXES's retention of title shall also cover all goods previously delivered which have been paid for by Buyer. (b) Goods that are subject to retention of title may only be sold in the context of normal business practice and may not be pledged or otherwise encumber the goods subject to retention of title. (c) If any attachment is levied by a third party upon the goods subject to retention of title, then Buyer shall inform the third party levying the attachment of the retention of title and notify DUTCHDELUXES of this immediately. (d) Buyer undertakes to keep insured the goods subject to the retention of title against fire, explosion, or water damage, as well as against theft. On demand by DUTCHDELUXES, Buyer shall provide a copy of the insurance policy, as well as ensure that the rights under the insurance policy covering the goods subject to the retention of title shall be transferred to DUTCHDELUXES or that DUTCHDELUXES is subrogated in these rights.
11. **Intellectual property rights and copyrights** (a) DUTCHDELUXES retains the rights and powers it accrues on the basis of the Copyright Act and other intellectual and industrial legislation and regulations relating to all the goods or services it supplies, insofar as these rights do not belong to any third party. (b) Buyer may not have goods supplied by DUTCHDELUXES copied elsewhere, or manufacture imitations thereof that differ in only minor details from the goods supplied, or become directly or indirectly involved in this. (c) Copyright or any other intellectual property of sketches, designs or models in whatever phase of elaboration these are and have been delivered to or shown to Buyer, remain the full property of DUTCHDELUXES and may not be used otherwise that agreed in writing and solely for that specific purpose. Any permitted use does not mean that intellectual property rights have been transferred. (d) Without a prior written permission by DUTCHDELUXES, Buyer is not allowed to copy pictures, designs, brochures, DVD's and other material or to use the information on its internet site. Permission by DUTCHDELUXES does not affect the rights of the author of the information provided.

12. **Applicable law/disputes** (a) All agreements are subject to the law of Belgium. The court with exclusive jurisdiction is that covering the area where DUTCHDELUXES B.V. has its registered office at the time a dispute arises. This also applies if the goods have been delivered in part or entirely abroad or if Buyer has its registered office or is domiciled abroad, unless mandatory law provides otherwise. (b) The parties shall always endeavor to resolve a dispute amicably, before any application is made by either party to the court. (c) The terms of the Vienna Sales Convention shall not apply.
13. **Final terms** (a) In the event that these general terms and conditions are available in a language other than Dutch, and there is any dispute as to interpretation or explanation, the Dutch text of these general terms and conditions shall prevail. (b) The version that is binding is the latest version published on [www.dutchdeluxes.com](http://www.dutchdeluxes.com) at the time the agreement is entered into. (c) If any provisions in these general terms and conditions are void or revoked by the courts, the remaining provisions remain in force. DUTCHDELUXES and Buyer shall negotiate substitute provisions that are in line with the original provisions in terms of purpose and scope.